

TRAD MAGAZINE *Musiques Traditionnelles*

N°62 • Novembre/Décembre 1998

FUBU

Ethnéa ET 8805 AR - Durée : 58'11

120 F • VPC en page 96

Créé en 1976, Fubu est certainement l'un des meilleurs groupes folk des années 80. Aux côtés de Mélusine, Malicorne, Le Grand Rouge et autre Gentiane, Fubu symbolise les riches heures du mouvement folk. Fubu était avant tout une formidable machine à faire danser, précision rythmique, cadence, caractère, tout y était. C'était aussi de sacrés musiciens : Michel Sikiotakis (l'un des rares français à avoir été primé en Irlande), Jean-Luc Guéneau (un vieillev du Morvan élevé au terroir), Gilles Poutoux (un infernal métronome), Thierry Mirbeau (un compositeur hors pair doublé d'un cabretaire à décoiffer les monts d'Auvergne). D'autres ont marqué la formation : Jean-François Vrod, Jean-Christophe Lequerré, Emmanuel Delahaye... Ils nous avaient donné une K7 et un 33 tours que l'on retrouve dans ce CD. De la Bretagne à l'Auvergne, en passant par l'imaginaire de Thierry, un morceau interprété par Fubu était marqué à jamais. Voici une occasion en or de les réentendre. Un disque incontournable et une formation mythique que certains ont pu réentendre dernièrement notamment au festival de Ris Orangis.

Thierry Laplaud ▲



GWERZ

Gwerz Ethnea ET 8803.AR

FUBU

81-86 Ethnea ET 8805.AR

Of the same vintage is the Central French dance music album by Fubu. It offers fine crisp punchy playing on diatonic accordeon, hurdy-gurdy and, outstandingly, the cabrette pipes of Thierry Mirebeau. He also composed more than half the fine melodic tunes which blend seamlessly with the traditional items. The band are not usually mentioned in discussions of the top names of this music (despite having had Jean-François Vrod as an early member) and they deserve to be. The only mistake they make is occasionally to muddy the vitality and clarity of their lead instruments with some organ/synthesiser backings. The notes tell us that, despite a 1996 reunion, most of them now play Irish music in Paris pubs – why? Is it the money or a lack of audience for this wonderful music? A bit worrying!

Musea show the wide range of their releases on their website at www.musearecords.com. This would also be the easiest way to order them, otherwise write to 138 rue de Valli...res, 57070, Metz, France.

Vic Smith

FUBU

La Tambouille du Mogambo JJS36001

KORNOG

IV Kornog KG01

Fubu is a French album of mainly original pieces. The overall impression is certainly not one of the raw tradition, but of a highly polished, proficient, well arranged and produced entity within the tradition. It is intrinsically a French sound with at times a bent towards the Playfords or Vaughan Williams of this world.

Jean-Luc Guéneau Jean-Christophe Lequerré, Thierry Mirebeau, Michel Sikiotakis and Emmanuel Delahaye are the guys behind this enterprising album. They play synthesiser, hurdy-gurdy, guitar, pipes, whistle, fife, melodeon, bass and drum kit.

When the welly handle is cranked out of slow air mode, they hit you with *Yopla*, a Bulgarian reel which has undertones rooted firmly in Irish culture. Or a dance tune (*Ar Cordroc'h*) played in a style akin to Ti Jaz with a drum kit. The bourrées are brilliantly bouncy and rumbustious. It's all pretty good stuff played from an interestingly different angle.

Unlike Fubu, the second French album, Kornog, concentrates its energies on an Irish style but with French overtones.

Jamie McMenemy (ex-Battlefield Band), Christian Lemaître, Jean-Michel Veillon and Gilles Le Bigot are the Four instigators of this refreshing disc. Their music without doubt is strongly influenced by certain Planxty and Bothy Band personages. Irish ornamentation and backing rhythms become an integral part of a basic French rhythm producing music which is neither French nor British, but both. The sounds are so neatly matched in their juxtaposition that it all seems a perfectly natural state of the art.

Over the last few years several brilliant and very varied Continentals have ventured onto British soil – Ti Jaz, Bleizi Ruz and Lo Jai to mention the more recent. It would be great to be able to add Fubu and Kornog to the list. My ears are poised in suspense for more of their calibre.

Lisa Warburton

FUBU

La Tambouille du Mogambo

KORNOG

IV

Fubu est un disque français composé essentiellement de morceaux originaux. L'impression générale n'est absolument pas de la tradition pure, mais plutôt d'une production sophistiquée, compétente, avec de bons arrangements bien produits, respectant la tradition. Le son est intrinsèquement français avec, de temps à autre, un penchant vers les Playfords ou les Vaughan Williams de chez nous.

Jean-Luc Guéneau, Jean-Christophe Lequerré, Thierry Mirebeau, Michel Sikiotakis et Emmanuel Delahaye sont les créateurs de cet album entreprenant. Ils jouent le synthétiseur, la vielle à roue, la guitare, la cornemuse, le tin-whistle, etc....

Quand la poignée de la vielle à roue décolle du mode des airs lents, ils frappent avec *Yopla*, reel bulgare à nuances bien enracinées dans la culture irlandaise. Ou bien un air de danse (*Ar Cordroc'h*) joué dans un style qui rappelle Ti jaz avec une batterie. Les bourrées sont d'une gaieté débordante et d'une brillance rebondissante. Le tout est bien joué, avec une approche différente et intéressante.

Au contraire de Fubu, l'énergie du deuxième album français, Kornog, est concentrée sur le style irlandais mais avec des nuances françaises.

Jamie McMenemy (ex-Battlefield band), Christian Lemaître, Jean-Michel Veillon et Gilles Le Bigot sont les quatre instigateurs de ce disque rafraîchissant. Leur musique est indubitablement influencée par certains personnages de Planxty et de Bothy Band. L'ornementation irlandaise et rythmes de base deviennent une partie intégrale d'un rythme français créant une musique qui est ni française ni britannique, mais les deux. Les sons sont si bien assortis dans leurs juxtapositions que le résultat apparaît comme un état naturel de l'art.

Ces dernières années plusieurs continentaux brillants et variés ont franchi le sol britannique - Ti Jaz, Bleizi Ruz et Lo Jai pour citer les plus récents. Il serait excellent de pouvoir ajouter Fubu et Kornog à la liste. Mes oreilles sont à l'affût d'autres du même calibre.



Janvicol
(HOLLANDE)

(Juin 84)

FUBU

Musique traditionnelle du Centre de la France et compositions nouvelles.

FU 01 (cassette autoproduite)

Fubu

Musique traditionnelle du centre de la France et compositions nouvelles

FU 01 (eigen beheer, cassette)

Wie op het Vredenburg folkfestival *Maluzerne* heeft zien optreden, heeft ongetwijfeld opgemerkt dat de bezetting nogal gewijzigd is. Draailierspeler Bernard Dimet werd vervangen door *Jean-Luc Guenau*. Deze Jean-Luc beschikt niet alleen over aanzienlijk meer muzikale kwaliteiten dan zijn voorganger, hij is ook zeer actief in andere folkgroepen. Fubu bijvoorbeeld.

Overigens is dit ook de enige overeenkomst tussen beide groepen. De cassette bevat uitsluitend instrumentale muziek, waarvan meer dan de helft geschreven is door *Thierry Mirebeau* (cabrette, fluiten), tevens de meest opvallende muzikant van het viertal. De overige twee groepsleden (op gitaar en trekharmoonika) leveren goed werk, maar zijn toch minder belangwekkend dan Jean-Luc en Thierry.

Fubu klinkt hier en daar als de oude La Bamboche; degelijk en vrolijk, maar met weinig nuances. Persoonlijk ben ik daar zo langzamerhand op uitgeluisterd, maar gelukkig gaat men meestal heel wat subtieler te werk. Met name de eigen komposities kunnen soms verrassend mooi zijn, zoals de *suite Auvergnate* en *Detournement de (mode) mineur*.

Al waagt men zich hier en daar aan een klein experimentje, het geheel blijft heel traditioneel klinken, en ook het eigen werk is nauwelijks van 'oud' te onderscheiden, hetgeen zeker niet misprijzend bedoeld is!

Voor liefhebbers van traditionele Franse dansmuziek een aanrader; ik denk dat Fubu tot de betere groepen van de nieuwe Franse folkgeneratie behoort.

Liesbeth Puts

Ceux qui ont vu jouer *Maluzerne* au festival folk de Vredenburg ont sans doute remarqué que la composition de ce groupe a été notablement changée: le joueur de vielle Bernard Dimet a été remplacé par Jean-Luc GUENEAU. Ce Jean-Luc ne possède pas seulement plus de qualités musicales que son prédécesseur, mais il est très actif dans un autre groupe folk: FUBU.

Pour le reste, c'est le seul point commun entre ces deux groupes. La cassette contient exclusivement de la musique instrumentale, dont plus de la moitié étant écrite par Thierry MIREBEAU (cabrette, flûtes), qui est en même temps le musicien qui ressort le plus du quartet. Les deux autres membres du groupe, à la guitare et à l'accordéon, font du bon travail, mais moins intéressant que Jean-Luc et Thierry.

De temps en temps, FUBU sonne comme l'ancienne Bamboche, bien et joyeux, avec plus de nuances. En particulier, les compositions originales peuvent être d'une beauté étonnante comme la *Suite Auvergnate* et *Detournement en Mode Mineur* par exemple. Même si de temps en temps, on s'adonne à quelques expériences, l'ensemble sonne assez traditionnel, et d'ailleurs le travail du groupe est à peine discernable du "vieux" (ce qui n'est pas dit dans une intention méprisante).

A conseiller pour ceux qui aiment la musique traditionnelle Française à danser. Je pense que FUBU fait partie des meilleurs groupes de la nouvelle génération Française du folk.

Liesbeth Puts

TRADITION VIVANTE

(Janvier 1987)

Fubu

« La Tambouille du Mogambö »
JJS 36001 Distribution Adipho

Ceci est le 2^e enregistrement de Fubu (voir TV 2 pour la critique de sa cassette) et c'est encore une auto-production. La première chose qui frappe, c'est la pochette, très professionnelle et amusante et qui donne une idée de la musique - du champagne et pas du gros rouge !

La musique et le son sont très sophistiqués, trop pour le goût de certains sans doute, mais ces

musiciens habitent Paris et leur musique est une musique urbaine et non une copie dans le style rustique. Fubu cite comme sources principales la Bretagne et le centre de la France, mais ça ne s'arrête pas là, comme en témoignent la jolie valse musette « La Mal-Aimable » et « Yopla », un « reel au goût bulgare » qui est un des points forts du disque : un véritable tour de force aux tin whistles.

On joue des « slow reels » et pourquoi pas une « slow gavotte » ?

Ce que fait Fubu avec « Gavotte des Sœurs Goadec ». L'idée est bonne mais l'air est peut-être trop connu. La dans fisel « Ar Cordoc'h » reçoit un traitement de choc, synthés, guitare basse, accordéon diatonique, guitare et machine à rythmes. Je trouve que la batterie ou les boîtes à rythmes n'ajoutent pas grand chose à la musique bretonne. Les rythmes sont déjà tellement prononcés dans la musique que batterie ou boîte tendent à alourdir plutôt qu'à soulever l'air. Ceci dit, le morceau a beaucoup de pêche et

j'aime bien la bombarde synthétique ! (ça ne plaira pas à tout le monde évidemment). Le synthé est encore la vedette d'« An Dro Madère », cette fois en guise de harpe accompagnant le tin whistle et le diatonique.

« La Tambouille de Mogambö », à la sonorité d'un air de fiddle américain joué à la vielle et « Le Sceau du Plaix » est une bourrée à deux temps interprétée d'une façon nouvelle vague, assez agressive. Tous les deux marchent très bien et montrent que la fameuse boîte à rythmes peut s'intégrer parfaitement bien dans ce genre de musique. En écoutant ce disque, je ne peux m'empêcher de penser à un « Fubu Big Band » avec cuivres, guitare électrique, batterie, percussions, etc. : un Moving Hearts français si vous voulez. Le groupe a certainement le talent et les idées nécessaires pour aller beaucoup plus loin que sur ce disque.

Si Fubu sonne parfois comme un ensemble de musique de chambre (« Humeurs », « Gavotte », « Les filles de mon pays », une très belle marche du Morvan), il a aussi des tripes et un peu plus de « sauvagerie » dans sa musique



ne ferait pas de mal. Plusieurs groupes et musiciens français essayent actuellement de trouver d'autres formes d'expression

pour notre musique. Fubu est certainement parmi les plus prometteurs. Groupe à suivre de très près.

musique bretonne

Bon, on ne va quand même pas faire la sourde oreille aux groupes qui, comme « Fubu », créent un paysage harmonique sympa à partir de thèmes venus des six coins de l'exagone. Si leurs interprétations poivre et sel travestissent les originaux comme la gawotte « Ur serten pennherez », des sœurs Goadeg, qui devient une mélodie onirique, l'impression d'ensemble de la Tambouille du Mogambo est favorable et montre une progression dans la recherche d'harmonies nouvelles où de multiples instruments tant traditionnels (cabrette, vielle, accordéon diatonique, bombarde), que modernes (synthétiseurs, guitare basse, boîte à rythmes), sont au service de cinq thèmes auvergnats, trois bretons et cinq personnels.

TRADITION VIVANTE

(Novembre 84)

Fubu « Musique traditionnelle du Centre de la France et Compositions Nouvelles »

F.U. 01

Cassette seulement

Peut-être le meilleur compliment qu'on puisse faire à Fubu est de dire qu'on a du mal à différencier les compositions nouvelles des morceaux traditionnels. En effet, le groupe et surtout Thierry Mirabeau qui signe la moitié des airs, et Michel Sikiotakis à qui on doit le beau rondau « Eau Courante », ont réussi à créer quelque chose de nouveau « dans la tradition », ce qui n'est pas si facile que certains se l'imaginent.

Ecoutez la suite « Auvergnate » (trad. arrangement Fubu et Mirabeau), un véritable tour de force et vous verrez ce que je veux dire.

Jean-Luc Gueneau (vielle à roue), Jean-Christophe Lequerré (accordéon diatonique), Michel Sikiotakis (guitare) et Thierry Mirabeau à la cabrette et aux flûtes sont tous d'excellents musiciens et ils font une musique plutôt gaie, parfois mélanco-

lique et toujours fraîche et pleine de vigueur.

La scottische de Morvan a toute la légèreté et le sens de l'humour qu'on trouve dans les meilleures scottisches et l'arrangement de Gilles Poutoux (ex Fubu) est très expressif.

Ecoutez l'excellente guitare sur la valse « Humeurs ». Ici l'instrument a un son éthéré qui rend la mélodie encore plus belle. La cabrette, présente partout, est particulièrement mise en valeur avec la bourée « Drame rue Mizon » qui montre toute la virtuosité de Maître Mirabeau et..., mais il n'y a pas de place pour parler de tous les morceaux même s'ils le méritent tous.

Une cassette bien soignée à tous les niveaux et fortement recommandée.

Fubu n'a pas le son volontairement mité de certains groupes, plus conscients d'une pseudo-authenticité que de la qualité musicale et il mérite d'être plus connu.

LA VASSALERIE DES SEELIE / LA MAJUSCULE /
LE RUBAN BLEU / BOURREE A GASTON
POMMIER / SUITE AUVERGNATE / MAZURKA
D'EMBRault / SUITE DE RONDEAUX /
DETournement DE (MODE) MINÉUR /
SCOTTISH A GILLES / DRAME RUE MIZON /
HUMEURS / POLKA LYPSE.

FUBU

FUBU



FU 01

MUSIQUE TRADITIONNELLE DU CENTRE DE LA FRANCE
ET
COMPOSITIONS NOUVELLES.

Fubu

Fubu

MUSIQUE TRADITIONNELLE DU CENTRE DE LA FRANCE ET COMPOSITIONS NOUVELLES

LA VASSALERIE DES SEELIE / LA MAJUSCULE / LE RUBAN BLEU, BOURREE A GASTON POMMIER / SUITE "AUVERGNATE" / MAZURKA D'EMBRault / SUITE DE RONDEAUX / D'ETOURNEMENT DE (MODE) MINÉUR / SCOTTISH A GILLES / DRAME RUE MIZON / HUMEURS / POLKA LYPSE.

En voilà donc, une bien belle cassette ! Bien que parue depuis quelques temps déjà, il nous a semblé important, en attendant la sortie d'un 30 cm, d'y consacrer quelques lignes. Quelques "Standards" de la musique traditionnelle française à danser y côtoient de très belles mélodies (mes préférences allant à "La Vassalerie des Seelie" et à "Humeurs"). Les arrangements construits autour de la cabrette que Thierry Mirebeau utilise de façon peu habituelle (quel vibrato mes aïeux !) sont riches et travaillés.

Il est temps pour ceux qui ne l'auraient déjà fait, de découvrir le "son Fubu".

Lorsque la mode lache une musique, seuls ceux ayant quelque chose à dire, continuent le chemin. "Ceux de Fubu" en sont la preuve évidente.

M.V.

Fubu est un groupe qui pratique, en région parisienne, les musiques traditionnelles françaises.

A cela rien de très original, si ce n'est qu'il nous propose compositions et arrangements propres à perpétuer l'esprit et la lettre de cette tradition musicale. Comme cela s'est passé pour les musiques populaires, Fubu sait assimiler et faire passer les diverses influences du monde d'aujourd'hui sans pour autant dénaturer sa musique.

Ni opportunistes, ni gardiens de je ne sais quel musée, ils vivent et font vivre la musique traditionnelle en 1985.

Il nous a paru important d'aller à la rencontre de ces "drôles d'oiseaux".

L'Auvergnat de Paris

SAMEDI 27 DECEMBRE

La tambouille de Mogambö

FUBU

La tambouille de Mogambö est le premier disque enregistré par le groupe Fubu, qui réunit cinq musiciens (Jean-Luc Guerineau : vielle à roue, Jean-Christophe Lequerre : accordéon diatonique, Thierry Mirebeau : cabrette, tin-whistle, clarinette, synthétiseur, Michel Sikiotakis : guitare, fifre et Emmanuel Delahaye : synthétiseur, piano électrique).

Le mérite de ces cinq excellents musiciens est de pratiquer aujourd'hui et à Paris des musiques traditionnelles d'une manière originale d'Auvergne, de Bretagne, d'Irlande, etc. tout en les enrichissant — de superbes arrangements en témoignent — d'une instrumentation et de sonorités modernes. Le tout est ponctué de compositions originales d'une indéniable beauté. Pour Fubu la tradition ne rime pas avec musée, elle rime avec vie.

Disque 33 tours. Fubu « La tambouille de Mogambö », Réf. JJS36001. Produit par Fubu. Tél. : 69.43.34.52. Disponible aux magasins Psaltarelle (21, rue de la Folie-Méricourt, Paris 11^e) et FNAC Forum (quartier des Halles).

Avis aux Auvergnats bistrotiers de Paris

Le groupe Fubu souhaite trouver un établissement (bar, brasserie ou autre) acceptant d'accueillir le groupe le vendredi soir (ou un vendredi sur deux) pour une animation musicale s'inspirant notamment des musiques du centre.

A noter que le répertoire de Fubu dépasse le cadre strictement traditionnel ou folklorique et est donc susceptible d'intéresser un large public.

Toute personne intéressée peut s'adresser à Fubu, 22, rue du Borrego, 75020 Paris. Tél. : (1) 43.49.37.48.





FUBU.

"La Tambouille du Mogambö"

Ils se sont faits tout beau pour la sortie de leur 1er disque: noeud papillon, champagne, chandelier d'argent... Ils ont bien raison, c'est important la sortie d'un disque. Une cassette était déjà parue en 83, je crois, à l'époque, c'était Gilles Poutoux l'accordéoniste, celui-ci fut remplacé par la suite par Jean Christophe Lequerre.

Tous les cinq sont de très bons musiciens et jouent avec plein de finesse (dommage que l'emploi d'une boîte à rythme ne soit pas toujours le bienvenu.) Cependant ce disque est fait de très jolies mélodies, beaucoup sont dues à Thierry Mirebeau, la Gavotte des Soeurs Goadec est remarquablement interprétée à l'accordéon par J.C Lequerre et Yopla est un superbe duo de tin-whistle. Un autre reproche toutefois, que l'on peut faire à beaucoup de groupes de bal qui enregistrent, c'est la répétition des mélodies sans variations, sans "improvisation" qui entraîne une lassitude (Ex.: La Mal Aimable, cette jolie valse dont vous avez pu lire la tablature dans Anche Libre N°4 sous le titre "Petit Déjeuner")

Malgré cela, c'est un bon disque, bien enregistré et qui était attendu car Fubu est un des plus anciens, sinon LE plus ancien des groupes de bal de la région parisienne. Un disque qui plaira au "Fana" des bals folks.

Daniel DENECHÉAU

La Gazette du Ménétrier

Mensuel de Musique Traditionnelle
BOURGOGNE BRESSE
MORVAN NIVERNAIS

Cassettes

FUBU



MUSIQUE TRADITIONNELLE DU CENTRE DE LA FRANCE
ET COMPOSITIONS NOUVELLES

FUBU

MUSIQUE TRADITIONNELLE DU CENTRE DE LA FRANCE
ET COMPOSITIONS NOUVELLES

Voici une cassette très intéressante au niveau "son" et "arrangement", dans laquelle on retrouve deux airs locaux (du Morvan): La Polka du Père Clément et une scottish Très joliment "remaniée" par Gilles Poutoux*

FUBU compte parmi ses membres un "régional", Jean-Luc GUENEAU qui n'a pu s'empêcher de naître à Nevers et surtout d'apprendre tout l'art de vieillir avec Alain et Bernadette EGRELON.

Aux cotés de Jean-Luc (à la vielle), on trouve Thierry MIREBEAU (cabrette et flûtes) qui est l'

auteur de la moitié des airs de cette cassette, Michel SIKIOTAKIS (guitare) et Jean-Christophe LEQUERRE (diatonique)

On sent une grande maîtrise technique de la part de nos musiciens mais cela n'empêche pas le groupe d'avoir une expression, une "couleur" très personnelle. Les morceaux sont bien choisis et l'interprétation, malgré le peu d'instruments utilisés, est vivante et changeante à souhait.

FUBU, un groupe à voir (et à entendre !) plus souvent sur la région !

Cassette F.U. 01

CONTACT : FUBU

1, IMP. ANDROMAQUE
78180 . MONTIGNY

*Cette scottish est enregistrée (en "version originale") sur le 2^e disque "Chanteurs et musiciens de village en Morvan" de Lai Pouëlle. C'est Mr André LENOIR qui l'interprète au diatonique.